

PORTABLE SPEAKER WITH LIGHTS

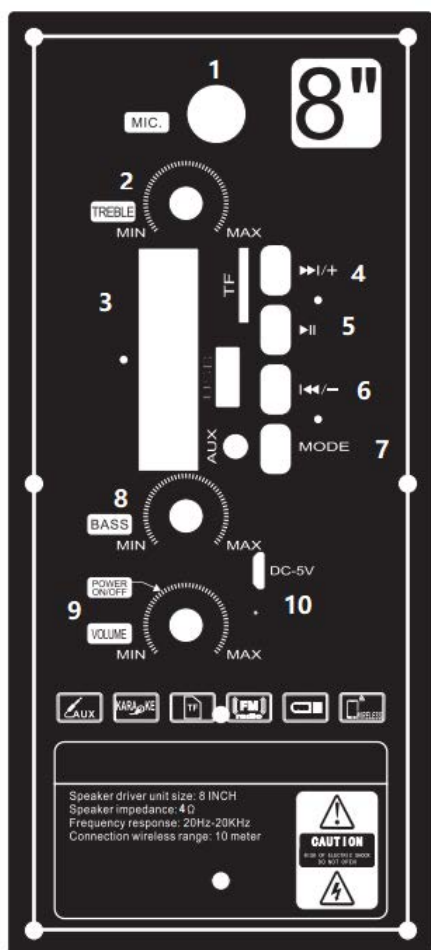


Please read this instruction manual carefully and familiarize yourself with your product. before using the first time, please retain this manual for future reference.

Thank you for purchasing this drawbar active speaker system from our company. We have done lots of researches on the external designing, manufacturing craft at the convenient which can satisfy our customers. You can obtain our best service at the same time, you can put forward suggests and opinion. Please open the case carefully and check the accessories attached, preserve them in case of losing.

- Please spend a little time on reading this operation manual before your installation and operation, so that you can operate this system correctly and best enjoyment with it.
- We suggest you preserve the carton and the package materials, which are to keep future moving.
- If you find this system can't work correctly or has some brokenness, please inform your local sale's shop in which you buy it, and they will help you. If this system is sent you directly, please check if it is spoiled when it is hauled. Then please contact with the transport company quickly. Only the customers have the right for compensating on spoiled problems from the freighter.
- To ensure operating this machine safely, please read the explanation carefully which as below.

DESCRIPTION



1. Mic-in: microphone-in
2. Treble knob: adjust the treble.
3. LED: will be on when charging.
4. ►►/+: under FM/USB/TF/Bluetooth mode, short press to move to next channel/track.
5. ►||: under USB/TF/Bluetooth mode, short press for play and pause; under FM mode, short press: station selection and frequency modulator alternation, long press for automatic search.
6. -/◀◀: under FM/USB/TF/Bluetooth mode, short press to move to previous channel/track.
7. Mode :change to the different function, press and hold to switch the flashing light on or off
8. Bass knob: adjust the bass.
9. Power on/off/volume knob: turn on/off the machine. and decrease or increase the main volume
10. DC-5v: dc-5v micro USB charge port. light on/off:
11. AUX: 3.5mm Aux in jack
12. TF Slot: play the mp3 file from TF card
13. USB SLOT: play the mp3 file from USB

CONNECT TO BLUETOOTH DEVICE

Bluetooth and TWS function

Turn on the both of units. Start to searching and select “**BT SPEAKER-L**” in the list of Bluetooth devices, when the connection is successful, the indicate tone will be on how to use true wireless stereo function if people has 2pcs and both of them has TWS function. Then turn on both units, and press any pcs of the play/pause button few second. Then 2pcs unit will connect automatically

Note: true wireless stereo function only work in Bluetooth mode.

BLUETOOTH

Turn on the speaker, it comes into the Bluetooth mode directly. After pair the device, it can play the music, short time press ►|| to play/pause, press -/◀◀ and ▶▶|/+ to prev and next. Long time press -/◀◀ and ▶▶|/+ to turn down and turn up the volume.

AUX-IN

Aux-in, press the mode button to change to aux mode, plug the audio cable into aux jack, press and hold the -/◀◀ and ▶▶|/+ buttons to decrease and increase the volume.

USB/TF CARD

Insert the USB or TF card into the USB/TF Slot, it will read the mp3 format music automatically. press ►|| to play/pause, short time press -/◀◀ and ▶▶|/+ to prev. and next, press and hold the -/◀◀ and ▶▶|/+ buttons to decrease and increase the volume.

FM RADIO

Press the mode button to change to FM radio mode, and then press the ►|| Button to search FM channel automatically. This operation will scan all FM stations and pre-record them to the memory. The scan procedure will take several minutes to complete and should not be interrupted. Once complete, you can short press -/◀◀ or ▶▶|/+ to move forward or backward. Press and hold the -/◀◀ and ▶▶|/+ buttons to decrease and increase the volume

CHARGING

Plug the USB cable into speaker micro USB port and connect to power source. Red led on when charging.

DISPOSAL



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources

WARRANTY CONDITIONS

Thank you for purchasing this product. Lauson guarantees the proper functioning of its products for a period of 2 YEARS from the date of purchase, being responsible for any lack of conformity that manifests within this period, including the repair of the defects or the replacement of the product within the Union European

CLAIM PROCEDURE

The holder of the guarantee may contact the technical service by telephone at the number (00) 34 934 536 222 or visiting our Lauson website: www.lauson.es or by going directly to the purchasing center. Before claiming your rights as a consumer, make sure that the product meets the following requirements:

1. The guarantee will be valid if it is presented duly completed with the reference of the model, serial number, date of purchase and establishment data. Being an essential requirement that is accompanied by the purchase ticket.
2. In case of sending to repair the equipment, it must be in the same conditions (packaging, accessories, manuals ...) in which it was purchased, except for natural deterioration due to use. The guarantee does not cover damages caused by transportation due to inadequate packaging.
3. Lauson reserves the right to refuse the guarantee in the event that some of the requested information is not specified, is not legible or is damaged.
4. Damages or malfunctions caused by catastrophic causes, falls and blows due to incorrect use by the user, as well as erroneous feeding by energy sources or parts subject to natural wear and tear due to improper use are not covered by this guarantee.
5. This product will lose its guarantee if it is handled by technicians or workshops outside our company.
6. This guarantee is valid only in scope of the European community. The warranty terms contained in this certificate do not exclude, restrict or modify the rights that legally correspond to the buyer by application to Royal Legislative Decree 1/2007 of November 16.

ALTAVOCES PORTÁTILES CON LUCES



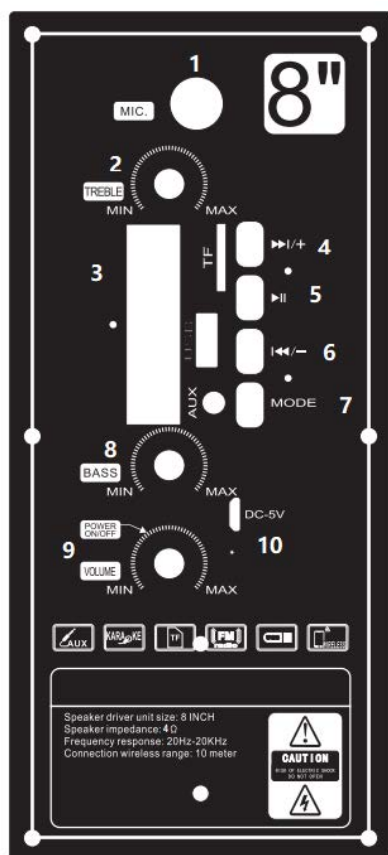
LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y FAMILIARÍCESE CON SU PRODUCTO.
ANTES DE USAR LA PRIMERA VEZ, GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.

Gracias por adquirir este sistema de sonido activo con diseño de barra.

Hemos empleado muchos recursos de investigación para lograr el diseño exterior y la fabricación del aparato para que nuestros clientes se sientan satisfechos. Al mismo tiempo, se beneficia de nuestro mejor servicio y puede hacernos llegar sus sugerencias y opiniones. Abra el embalaje con cuidado y revise los accesorios que incluye.

- Lea este manual de funcionamiento antes de la instalación y puesta en marcha, así podrá utilizar el sistema correctamente y sacar el máximo partido de él.
- Le sugerimos que guarde la caja y todo el material del embalaje por si necesita moverlo en un futuro.
- Si se percata de que el sistema no funciona correctamente o está dañado de algún modo, avise en el lugar donde lo adquirió y ellos le ayudarán. Si el sistema le fue enviado directamente, revise si tiene algún golpe producido durante el transporte. Si es así, póngase en contacto con la empresa de transportes sin demora. El cliente es el único que tiene derecho a compensación por parte del transportista en caso de que existan daños.
- Para asegurarse de que el aparato funciona de forma segura, lea la siguiente información con atención.

DESCRIPCIÓN



1. Mic-in: entrada de micrófono
2. Regulador de agudos: permite ajustar los agudos.
3. LED: se encenderá durante la carga.
4. ►► /+ en modo FM/USB/TF/Bluetooth: pulsación breve para cambiar a la emisora/pista siguiente.
5. ► II: en modo USB/TF/Bluetooth: pulsación breve para reproducir y pausar. En modo FM: pulsación breve para seleccionar la emisora y cambiar la frecuencia y pulsación prolongada para realizar una búsqueda automática.
6. -/ I◄◄: en modo FM/USB/TF/Bluetooth: pulsación breve para cambiar a la emisora/pista anterior.
7. Modo: permite cambiar entre las diferentes funciones, mantenga presionado para que la luz parpadee o no
8. Regulador de bajos: permite ajustar los graves.
9. Regulador de encendido/apagado/volumen: permite encender/apagar la unidad y subir/bajar el volumen
10. CC 5 V: puerto de carga micro USB de 5 V.
- Encender/apagar luz:
11. AUX: toma de entrada auxiliar de 3,5 mm.
12. Ranura TF: permite reproducir archivos MP3 de una tarjeta TF
13. Puerto USB: permite reproducir archivos MP3 de una memoria USB

CONEXIÓN A DISPOSITIVO POR BLUETOOTH

Función Bluetooth y TWS

Encienda las dos unidades. Inicie la búsqueda y seleccione "BT SPEAKER-L" en la lista de dispositivos Bluetooth. Cuando se realice la conexión, se oirá un pitido. Para utilizar la función "true wireless stereo" son necesarias dos unidades que tengan la función TWS. Se deben encender las dos unidades. Pulse el botón Reproducir/Pausar en cualquiera de las unidades durante unos segundos. Las dos unidades se conectarán automáticamente.

Nota: la función "true wireless stereo" solo funciona en el modo Bluetooth.

BLUETOOTH

Encienda el altavoz, entrará directamente en modo Bluetooth. Después de emparejar el dispositivo, puede reproducir música. Pulse brevemente ►|| para reproducir/pausar, pulse -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para ir a la pista anterior y siguiente. Pulse de forma prolongada -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para subir y bajar el volumen.

ENTRADA AUXILIAR

Entrada auxiliar: pulse el botón Mode para cambiar al modo Aux. Conecte el cable de audio a la toma auxiliar. Mantenga presionados los botones -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para aumentar o reducir el volumen.

USB/TARJETA TF

Inserte la memoria USB o la tarjeta TF en el puerto o la ranura correspondiente, la música en MP3 se leerá automáticamente. Pulse ►|| para reproducir/pausar, pulse brevemente -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para ir a la pista anterior y siguiente, mantenga presionados los botones -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para reducir o aumentar el volumen.

RADIO FM

Pulse el botón Mode para cambiar al modo Radio FM y luego pulse el botón ► para buscar las emisoras FM de forma automática.

Esta operación escaneará todas las emisoras FM y las presintonizará en la memoria. El proceso de escaneo puede llevar varios minutos en completarse y no debe ser interrumpido. Una vez finalizado, puede pulsar brevemente -/ ◀◀ o ▶▶| para avanzar o retroceder. Mantenga presionados los botones -/ ◀◀ y ▶▶|/+ para aumentar o reducir el volumen.

CARGA

Conecte el cable USB al puerto micro USB del altavoz y conecte la fuente de corriente. Un LED rojo se encenderá durante la carga.

DESHECHOS



ESTA MARCA INDICA QUE ESTE PRODUCTO NO DEBE DESECHARSE CON OTROS DESECHOS DOMÉSTICOS EN TODA LA UE. PARA EVITAR POSIBLES DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE O A LA SALUD HUMANA POR LA ELIMINACIÓN NO CONTROLADA DE DESECHOS, RECÍCLELO DE MANERA RESPONSABLE PARA PROMOVER LA REUTILIZACIÓN SOSTENIBLE DE LOS RECURSOS MATERIALES.

CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

GRACIAS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO. LAUSON GARANTIZA EL BUEN FUNCIONAMIENTO DE SUS PRODUCTOS DURANTE UN PERIODO DE 2 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA, RESPONSABILIZÁNDOSE DE CUALQUIER FALTA DE CONFORMIDAD QUE SE MANIFIESTE DENTRO DE ESTE PLAZO, INCLUYENDO LA REPARACIÓN DE LOS DEFECTOS O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO DENTRO DEL ÁMBITO DE LA UNIÓN EUROPEA.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN

EL TITULAR DE LA GARANTÍA PODRÁ DIRIGIRSE AL SERVICIO TÉCNICO POR TELÉFONO AL NÚMERO (00)34 934 536 222 O VISITANDO NUESTRA WEB LAUSON: WWW.LAUSON.ES O DIRIGIÉNDOSE DIRECTAMENTE. ANTES DE RECLAMAR SUS DERECHOS COMO CONSUMIDOR, ASEGÚRESE DE QUE EL PRODUCTO CUMPLE CON LOS SIGUIENTES REQUERIMIENTOS:

1. LA GARANTÍA SERÁ VÁLIDA SI SE PRESENTA DEBIDAMENTE CUMPLIMENTADA CON LA REFERENCIA DEL MODELO, Nº DE SERIE, FECHA DE COMPRA Y DATOS DEL ESTABLECIMIENTO. SIENDO REQUISITO IMPRESCINDIBLE QUE VAYA ACOMPAÑADA DEL TICKET DE COMPRA.
2. EN CASO DE ENVIAR A REPARAR EL EQUIPO, ESTE DEBERÁ ESTAR EN LAS MISMAS CONDICIONES (EMBALAJE, ACCESORIOS, MANUALES...) EN QUE SE ADQUIRIÓ, SALVO EL DETERIORO NATURAL POR EL USO. LA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS CAUSADOS EN EL TRANSPORTE POR UN EMBALAJE INADECUADO.
3. LAUSON SE RESERVA EL DERECHO A REHUSAR LA GARANTÍA EN CASO DE QUE NO SE ESPECIFIQUE ALGUNOS DE LOS DATOS SOLICITADOS, NO SEAN LEGIBLES O ESTÉN DETERIORADOS.
4. NO ESTÁN CUBIERTOS POR ESTA GARANTÍA LOS DAÑOS O AVERÍAS PRODUCIDOS POR CAUSAS CATASTRÓFICAS, CAÍDAS Y GOLPES POR USO INCORRECTO POR PARTE DEL USUARIO, ASÍ COMO LA ALIMENTACIÓN ERRÓNEA POR FUENTES DE ENERGÍA O PIEZAS SOMETIDAS A UN DESGASTE NATURAL, CONSECUENCIA DE UN USO INDEBIDO O INAPROPIADO.
5. ESTE PRODUCTO PERDERÁ SU GARANTÍA EN CASO DE SER MANIPULADO POR TÉCNICOS O TALLERES AJENOS A NUESTRA EMPRESA.
6. ESTA GARANTÍA TIENE VALIDEZ ÚNICAMENTE DENTRO DEL ÁMBITO DE LA UNIÓN EUROPEA. LOS TÉRMINOS DE GARANTÍA CONTENIDOS EN ESTE CERTIFICADO NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS QUE LEGALMENTE CORRESPONDEN AL COMPRADOR POR APLICACIÓN AL REAL DECRETO LEGISLATIVO 1 /2007 DE 16 DE NOVIEMBRE.

ALTOPARLANTI PORTATILI

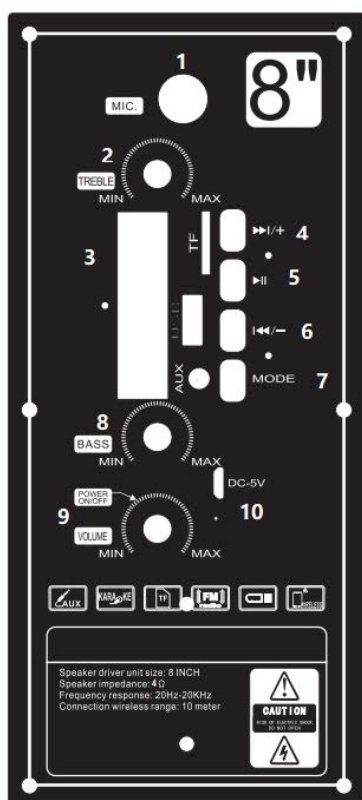


LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI E FAMILIARE CON IL TUO PRODOTTO. PRIMA DI UTILIZZARE LA PRIMA VOLTA, SI PREGA DI CONSERVARE QUESTO MANUALE PER UN RIFERIMENTO FUTURO.

Grazie per aver acquistato questo nostro impianto di casse acustiche attive. Abbiamo creato questo dispositivo prestando particolare attenzione al suo design esterno e alla sua fabbricazione per soddisfare tutti i nostri clienti. Potrai ottenere il nostro miglior servizio e, allo stesso tempo, inviarci opinioni e suggerimenti. Apri la confezione con attenzione e controlla gli accessori che accompagnano l'unità e conservali in caso necessità future.

- Dedica del tempo alla lettura di manuale di istruzioni prima dell'installazione e dell'uso, in modo da poterlo utilizzare in modo corretto usufruendo delle sue massime prestazioni.
- Ti consigliamo di conservare la scatola e il materiale di imballaggio nel caso in cui sia necessario trasportare l'unità in futuro.
- In caso di malfunzionamento dell'unità o di qualsiasi componente, informa il rivenditore locale del prodotto per ricevere assistenza. Se l'unità ti è stata inviata direttamente, controlla se è stata danneggiata durante il trasporto. Quindi contatta il trasportatore immediatamente. Solo i clienti hanno il diritto a ricevere un risarcimento per problemi di danni di trasporto da parte del trasportatore.
- Per garantire il funzionamento sicuro di questa unità, leggi attentamente le istruzioni qui di seguito.

DESCRIZIONE



1. Mic-in: ingresso microfono
 2. Treble: permette di regolare gli acuti.
 3. LED: si accende durante la ricarica.
 4. ►► /+ in modalità FM/USB/TF/Bluetooth: premere brevemente per passare al canale/traccia successiva.
 5. ► II: in modalità USB/TF/Bluetooth, premere brevemente per avviare e mettere in pausa la riproduzione. In modalità FM, premere brevemente per selezionare la stazione e cambiare la frequenza, e premere a lungo per la ricerca automatica.
 6. -/◄◄: in modalità FM/USB/TF/Bluetooth, premere brevemente per passare al canale/brano precedente.
 7. Mode: per passare a una funzione diversa, tenere premuto per accendere o spegnere la luce lampeggiante
 8. Bass: permette di regolare i bassi.
 9. POWER ON/OFF - VOLUME: permette di accendere e spegnere il dispositivo e di alzare o abbassare il volume principale.
 10. DC-5V: porta di ricarica micro USB di 5V.
- Luce accesa/spenta:
11. AUX: jack AUX da 3,5 mm
 12. Porta TF: riproduce il file mp3 dalla scheda TF
 13. Porta USB: riproduce il file mp3 da USB

COLLEGAMENTO AL DISPOSITIVO BLUETOOTH

Funzione Bluetooth e TWS

Accendere entrambe le unità. Avviare la ricerca e selezionare **"BT SPEAKER-L"** nell'elenco dei dispositivi Bluetooth. Una volta effettuata la connessione, si udirà un suono. Per usare la funzione "true wireless stereo" sono necessarie due unità dotate della funzione TWS. Quindi premere il tasto Play/Pause in una qualsiasi delle due unità per qualche secondo. Le due unità si collegheranno automaticamente.

Nota: la funzione "true wireless stereo" funziona solo in modalità Bluetooth.

BLUETOOTH

Accendere la cassa. Passa direttamente alla modalità Bluetooth. Dopo averlo accoppiato, il dispositivo è pronto per la riproduzione della musica. Premere brevemente ► Il per avviare/mettere in pausa la riproduzione. Premere -/◀◀ e ▶▶/ per passare al brano precedente o successivo. Premere a lungo -/◀◀ e ▶▶/ per alzare o abbassare il volume.

AUX-IN

AUX-IN: premere il tasto modalità per passare alla modalità AUX. Collegare il cavo audio alla presa AUX. premere e tenere premuti i tasti -/◀◀ e ▶▶/ per alzare e abbassare il volume.

USB/Carta TF

Inserire la memoria flash USB o la scheda TF nella porta USB/TF. L'unità leggerà automaticamente la musica in formato MP3. Premere ► Il per avviare/mettere in pausa la riproduzione. Premere brevemente -/◀◀ e ▶▶/ per passare al brano precedente o successivo. Premere e tenere premuti i tasti -/◀◀ e ▶▶/ per alzare o abbassare il volume.

RADIO FM

Premere il tasto della modalità per passare alla modalità radio FM, quindi premere ► Il Tasto per cercare automaticamente il canale FM. Questa operazione permetterà di scansionare tutte le stazioni FM e le preregistrerà in memoria. La procedura di scansione richiederà alcuni minuti per il completamento. Non interromperla. Una volta completata, è possibile premere brevemente -/◀◀ o ▶▶/ per andare avanti o indietro. Premere e tenere premuti i tasti -/◀◀ e ▶▶/ per alzare o abbassare il volume.

RICARICA

Collegare il cavo USB alla porta MICRO USB della cassa e collegare all'alimentazione. Durante la ricarica, apparirà un LED rosso.

DISPOSIZIONE



QUESTA MARCATURA INDICA CHE QUESTO PRODOTTO NON DEVE ESSERE SMALTATO CON ALTRI RIFIUTI DOMESTICI IN TUTTA L'UE. PER EVITARE POSSIBILI DANNI PER L'AMBIENTE O LA SALUTE UMANA DALLO SMALTIMENTO DEI RIFIUTI NON CONTROLLATO RICICLARE A RISPETTARE IL RISULTATO SOSTENIBILE DELLE RISORSE MATERIALI

CONDIZIONI DI GARANZIA

GRAZIE PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO. LAUSON GARANTISCE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEI SUOI PRODOTTI PER UN PERIODO DI 2 ANNI DALLA DATA DI ACQUISTO, ESSENDO RESPONSABILE DI QUALSIASI MANCANZA DI CONFORMITÀ CHE MANIFESTA IN QUESTO PERIODO, INCLUSA LA RIPARAZIONE DEI DIFETTI O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO ALL'INTERNO DELL'UNIONE EUROPEA

PROCEDURA DI RICHIESTA

IL TITOLARE DELLA GARANZIA PU MAY CONTATTARE IL SERVIZIO TECNICO AL TELEFONO AL NUMERO (00) 34 934 536 222 O VISITARE IL SITO WEB LAUSON: WWW.LAUSON.ES O VIA DIRETTAMENTE AL CENTRO DI ACQUISTO. PRIMA DI CONOSCERE I TUOI DIRITTI COME CONSUMATORE, ASSICURARSI CHE IL PRODOTTO SODDISFI I SEGUENTI REQUISITI:

1. LA GARANZIA SARÀ VALIDA SE VIENE PRESENTATA COMPLETATA CON IL RIFERIMENTO DEL MODELLO, DEL NUMERO DI SERIE, DELLA DATA DI ACQUISTO E DEI DATI DI STABILIMENTO. ESSERE UN REQUISITO ESSENZIALE CHE È ACCOMPAGNATO DAL BIGLIETTO DI ACQUISTO.
2. IN CASO DI INVIO PER RIPARARE L'APPARECCHIATURA, DEVE ESSERE NELLE STESSE CONDIZIONI (CONFEZIONAMENTO, ACCESSORI, MANUALI ...) IN CUI È STATO ACQUISTATO, AD ECCEZIONE DEL DETERIORAMENTO NATURALE DOVUTO ALL'UTILIZZO. LA GARANZIA NON COPRE I DANNI CAUSATI DA TRASPORTO A CAUSA DI IMBALLAGGI INADEGUATI.
3. LAUSON SI RISERVA IL DIRITTO DI RIFIUTARE LA GARANZIA NEL CASO IN CUI ALCUNE INFORMAZIONI RICHIESTE NON SONO SPECIFICATE, NON SONO LEGITTIMI O SONO DANNEGGIATE.
4. DANNI O MALFUNZIONAMENTI CAUSATI DA CATASTROFICI CAUSE, CADUTE E COLPI DOVUTI ALL'USO NON CORRETTO DALL'UTENTE, NONCHE ALIMENTAZIONE ERRONEO DA SORGENTI ENERGETICHE O PARTI SOGGETTE AD USURA NATURALE E ANCHE A CAUSA DI USO IMPROPRIO NON SONO COPERTI DA QUESTA GARANZIA.
5. QUESTO PRODOTTO PERDERA LA SUA GARANZIA SE È MANEGGIATO DA TECNICI O WORKSHOP AL DI FUORI DELLA NOSTRA AZIENDA.
6. LA PRESENTE GARANZIA È VALIDA SOLO NELLA PORTATA DELLA COMUNITÀ EUROPEA. I TERMINI DI GARANZIA CONTENUTI NEL PRESENTE CERTIFICATO NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO I DIRITTI CHE LEGALMENTE CORRISPONDONO ALL'ACQUIRENTE PER APPLICAZIONE AL DECRETO LEGISLATIVO ROYAL 1/2007 DEL 16 NOVEMBRE.

TRAGBARE LAUTSPRECHER MIT LICHT



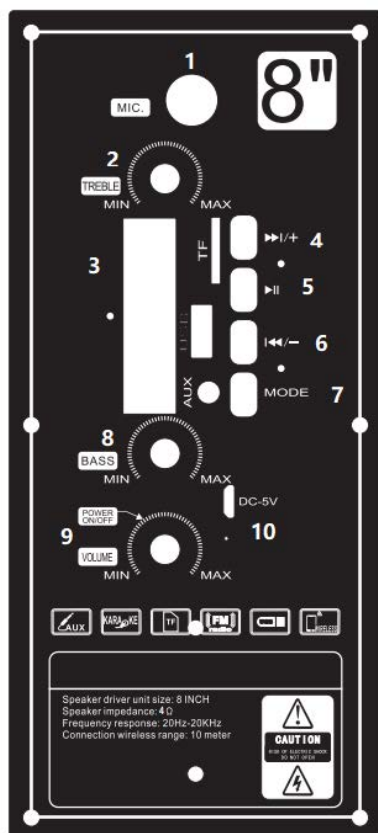
BITTE LESEN SIE DIESE BETIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND FAMILIARISIEREN SIE SICH MIT IHREM PRODUKT. BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG FÜR ZUKÜNFTIGE HINWEISE AUF.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses aktive Zugriegel-Lautsprechersystem aus unserem Hause entschieden haben.

Wir haben umfassende Untersuchungen über externe Gestaltung und handwerkliche Herstellung getätigt, um unsere Kunden zufriedenstellen zu können. Sie können unseren besten Kundendienst erhalten und gleichzeitig Vorschläge und Meinungen einbringen. Bitte öffnen Sie den Koffer vorsichtig und prüfen Sie das mitgelieferte Zubehör. Bewahren Sie es sicher auf.

- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Installation und Bedienung durch, damit Sie dieses System richtig bedienen und genießen können.
- Wir empfehlen Ihnen, den Originalkarton und die Verpackungsmaterialien für spätere Zwecke wie z. B. einen Umzug aufzubewahren.
- Sollten Sie feststellen, dass dieses System nicht richtig funktioniert oder beschädigt ist, informieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler, bei dem Sie es gekauft haben. Er wird Ihnen gerne weiterhelfen. Wenn dieses System direkt an Sie geschickt wird, überprüfen Sie bitte, ob es beim Transport beschädigt worden ist. Wenden Sie sich in diesem Falle bitte umgehend an das Transportunternehmen. Kunden haben bei einer Beschädigung durch das Transportunternehmen Anspruch auf Entschädigung.
- Um einen sicheren Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, lesen Sie bitte unbedingt die nachstehenden Erläuterungen.

BESCHREIBUNG



1. Mic-In: Mikrofon-Eingang
 2. Höhenregler: Einstellen der Höhen.
 3. LED: leuchtet während des Ladevorgangs.
 4. ►►I/+ im FM-/USB-/TF-/Bluetooth-Modus kurz drücken, um zum nächsten Kanal/Track zu gelangen.
 5. ►II: im FM-/USB-/TF-/Bluetooth-Modus kurz drücken für Wiedergabe und Pause. Im FM-Modus kurz drücken für Senderauswahl und Wechsel des Frequenzmodulators. Lang drücken für eine automatische Sendersuche.
 6. -/I◀◀: Im FM/USB/TF/Bluetooth-Modus kurz drücken, um zum vorherigen Kanal/Track zu gelangen.
 7. Modus: Wechseln zu anderen Funktionen, drücken und halten, um das Blinklicht ein- oder auszuschalten.
 8. Bassregler: Einstellen des Basses.
 9. Ein-/Aus-Schalter/Lautstärkereger: Schalten Sie das Gerät ein/aus und verringern oder erhöhen Sie die Lautstärke.
 10. DC-5V: 5-V-Gleichstrom- und Micro-USB-Ladeanschluss.
- Licht ein/aus:
11. AUX: 3,5-mm-Aux-Eingangsbuchse
 12. TF-Steckplatz: Abspielen von MP3-Dateien von einer TF-Karte
 13. USB-Steckplatz: Abspielen der mp3-Dateien von USB-Datenträgern.

ANSCHLIESSEN AN BLUETOOTH-GERÄT

Bluetooth- und TWS-Funktion

Schalten Sie beide Einheiten ein. Beginnen Sie die Suche und wählen Sie „**BT SPEAKER-L**“ in der Liste der Bluetooth-Geräte. Sobald die Verbindung erfolgreich ist, wird der Signalton ertönen. Sie können eine echte drahtlose Stereofunktion verwenden, wenn Sie 2 Geräte haben und beide über eine TWS-Funktion verfügen. Schalten Sie dann beide Geräte ein und drücken Sie einige Sekunden lang die Wiedergabe/Pause-Taste. Dann werden die beiden Geräte automatisch verbunden.

Hinweis: Die drahtlose Stereofunktion funktioniert nur im Bluetooth-Modus.

BLUETOOTH

Schalten Sie den Lautsprecher ein. Er geht direkt in den Bluetooth-Modus. Nach dem Koppeln kann das Gerät die Musik abspielen. Drücken Sie kurz ►|| für Wiedergabe/Pause, kurzes Drücken von -/◀◀ und ▶▶|/+ zum Vor- und Zurückgehen. Drücken Sie lange auf -/◀◀ und ▶▶|/+, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen.

AUX-EINGANG

Aux-in: Drücken Sie die Mode-Taste, um in den Aux-Modus zu wechseln. Schließen Sie das Audiokabel an den Aux-Eingang an. Drücken und halten Sie die Tasten -/◀◀ und /+, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen. ▶▶|

USB/TF-KARTE

Stecken Sie den USB-Datenträger oder die TF-Karte in den USB/TF-Steckplatz. Musik im MP3-Format wird automatisch ausgelesen. Drücken Sie ►|| für Wiedergabe/Pause, kurz auf -/◀◀ und ▶▶|/+ zum Vor- und Zurückgehen. Halten Sie die Tasten -/◀◀ und ▶▶|/+ gedrückt, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen.

UKW-RADIO

Drücken Sie die Modus-Taste, um in den UKW-Radiomodus zu wechseln, und drücken Sie dann die Taste ►||.

Taste für die automatische Suche eines UKW-Kanals. Bei diesem Vorgang werden alle UKW-Sender gescannt und vorab im Speicher abgelegt. Der Scanvorgang dauert einige Minuten und sollte nicht unterbrochen werden. Sobald Sie fertig sind, können Sie kurz auf -/◀◀ oder ▶▶|/+ drücken, um vorwärts oder rückwärts zu gehen. Halten Sie die Tasten -/◀◀ und ▶▶|/+ gedrückt, um die Lautstärke zu verringern und zu erhöhen.

LADEVORGANG

Schließen Sie das USB-Kabel an den Mikro-USB-Anschluss des Lautsprechers an und verbinden Sie es mit einer Stromquelle. Rote LED leuchtet während des Ladevorgangs.

VERFÜGUNG



EST DIESE KENNZEICHNUNG GIBT AN, DASS DIESES PRODUKT NICHT MIT ANDEREN HAUSHALTSABFÄLLEN IN DER GANZEN EU ENTSORGT WERDEN SOLLTE. UM MÖGLICHE SCHÄDEN FÜR DIE UMWELT ODER DIE MENSCHLICHE GESUNDHEIT DURCH UNKONTROLLIERTE ENTSORGUNG ZU VERMEIDEN, IST ES VERANTWORTLICH, DIE NACHHALTIGE WIEDERVERWENDUNG VON MATERIALIEN ZU FÖRDERN

GARANTIEBEDINGUNGEN

DANKE FÜR DEN KAUF DIESES PRODUKTS. LAUSON GEWÄHRLEISTET, DASS SEINE ERZEUGNISSE FÜR EINEN ZEITRAUM VON 2 JAHREN AB KAUFZEITPUNKT RICHTIG FUNKTIONIEREN, DASS FÜR JEDE IN DIESEM ZEITRAUM VERANTWORTLICHE ABWICKLUNG, EINSCHLIESSLICH DER REPARATUR DES DEFEKTES ODER DER EUROPÄISCHEN ERZE

FORDERUNGSVERFAHREN

DER INHABER DER GARANTIE KANN DEN TECHNISCHEN DIENST TELEFONISCH UNTER DER NUMMER (00) 34 934 536 222 KONTAKTIEREN ODER UNSERE LAUSON-WEBSITE BESUCHEN: WWW.LAUSON.ES ODER DIREKT ZUM EINKAUFSZENTRUM. Vergewissern Sie sich, bevor Sie Ihre Rechte als Verbraucher geltend machen, dass das Produkt die folgenden Anforderungen erfüllt:

1. DIE GARANTIE GILT, WENN SIE UNBEDINGT MIT DER NENNUNG DES MODELLS, DER SERIENNUMMER, DES KAUFSDATUMS UND DER EINRICHTUNGSDATEN ABGESCHLOSSEN IST. EINE WESENTLICHE VORAUSSETZUNG, DIE VOM KAUF TICKET BEGLEITET WIRD.
2. IM FALL DER SENDUNG, UM DIE AUSTRÜSTUNG ZU REPARIEREN, MUSS SIE DEN GLEICHEN BEDINGUNGEN (VERPACKUNGEN, ZUBEHÖR, HANDBÜCHER ...) ENTSPRECHEN, IN DENEN SIE BESCHAFFEN WURDEN, MIT AUSNAHME DER VERWENDUNG. DIE GARANTIE GIBT KEINE BESCHÄDIGUNGEN AB, DIE DURCH DEN TRANSPORT DURCH UNGENAUE VERPACKUNG ENTSTEHEN.
3. LAUSON behält sich das Recht vor, die Garantie zu verweigern, falls einige der angeforderten Informationen nicht angegeben, nicht lesbar oder beschädigt sind.
4. SCHÄDEN ODER STÖRUNGEN, DIE DURCH KATASTROPHISCHE URSACHEN, FÄLLE UND SCHLÄGE DURCH FEHLERHAFTE ANGABEN DURCH DEN BENUTZER SOWIE DURCH ENERGIEQUELLEN ODER ERSATZTEILE, DIE NATÜRLICHER ABNUTZUNG UNTERLIEGEN, SIND NICHT DURCH DIES GARANTIIERT.
5. DIESES PRODUKT VERLIERT DIE GARANTIE, WENN ES VON TECHNIKERN ODER WERKSTÄTTEN AUSSERHALB UNSERES UNTERNEHMENS VERWENDET WIRD.
6. DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR DIE EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT. DIE IN DIESEM ZERTIFIKAT ENTHALTENEN GARANTIEBEDINGUNGEN SCHLIESSEN DIE RECHTE, DIE DEM KÄUFER RECHTLICH ENTSPRECHEN, DURCH DIE ANWENDUNG DES KÖNIGLICHEN GESETZESERLASSES 1/2007 VOM 16. NOVEMBER NICHT AUS, BESCHRÄNKEN ODER ÄNDERN.

HAUT-PARLEURS PORTABLES AVEC LUMIÈRES

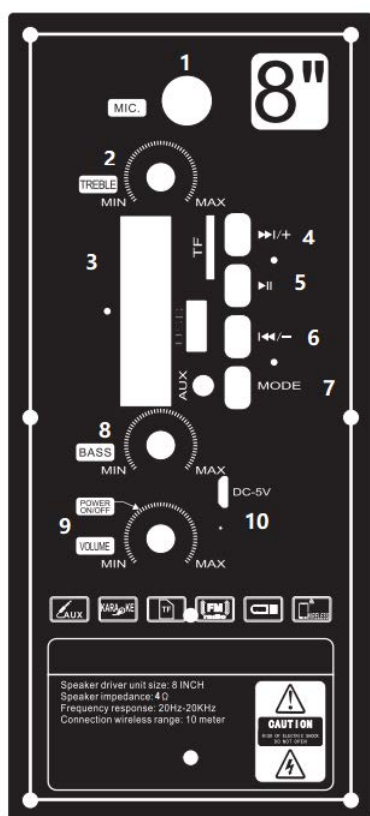


VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ET VOUS FAMILIARISER AVEC VOTRE PRODUIT. AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL POUR LA PREMIERE FOIS, VEUILLEZ CONSERVER CE MANUEL POUR REFERENCE ULTERIEURE.

Vous venez de faire l'acquisition de ce système d'enceinte active, et nous vous en remercions. Nous avons déployé d'importants efforts de recherche pour mettre au point un design et un procédé de fabrication à même de satisfaire pleinement nos clients. Nous vous réservons également notre meilleur service, et vous invitons à nous faire part de vos remarques et suggestions. Ouvrez l'emballage avec précaution et assurez-vous qu'aucun accessoire ne manque.

- Veuillez prendre le temps de lire le présent manuel d'instruction avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, de façon à vous en servir correctement et à en profiter au mieux.
- Nous vous suggérons de conserver la boîte et les matériaux d'emballage au cas où vous devriez le transporter à l'avenir.
- Si vous constatez un dysfonctionnement du produit ou s'il est endommagé, avertissez-en le revendeur auprès de qui vous vous l'êtes procuré, qui vous aidera. Si le système vous a été envoyé directement, vérifiez qu'il n'a subi aucun dommage lors du transport. En cas de problème, informez-en le transporteur au plus vite. Seuls les clients peuvent prétendre à une indemnisation du transporteur en cas de dommages lui étant imputables.
- Pour garantir une utilisation en toute sécurité, veuillez lire attentivement les instructions ci-après.

DESCRIPTION



1. Prise MIC : entrée pour microphone
2. Touche TREBLE : permet d'ajuster les aigus
3. Voyant LED : s'allume lors de la charge
4. ►► /+ en mode FM/USB/TF/Bluetooth, pression brève pour passer à la station/piste suivante.
5. ► II : en mode USB/TF/Bluetooth, pression brève pour lire ou mettre en pause ; en mode FM, pression brève pour sélectionner la station et changer de fréquence et pression longue pour lancer la recherche automatique.
6. -/◄◄ : en mode FM/USB/TF/Bluetooth, pression brève pour passer à la station/piste précédente.
7. Touche MODE : permet de changer de mode ; maintenir appuyé pour allumer ou éteindre la lumière intermittente.
8. Touche BASS : permet d'ajuster les basses
9. Bouton ON/OFF et VOLUME : permet d'allumer/d'éteindre l'appareil et de monter ou descendre le volume.
10. Port DC-5V : micro port USB de charge 5 V-CC
Lumière allumée/éteinte
11. Prise AUX : prise d'entrée auxiliaire 3,5 mm
12. Fente TF : permet de lire des fichiers MP3 à partir d'une carte TF.
13. Port USB : permet de lire des fichiers MP3 à partir d'un dispositif USB.

CONNEXION À UN DISPOSITIF BLUETOOTH

Fonction Bluetooth et TWS

Allumez les deux appareils. Cherchez et sélectionnez l'appareil « **BT SPEAKER-L** » parmi la liste des appareils Bluetooth disponibles. Un signal sonore vous avertira que la connexion a réussi. Pour utiliser la fonction « True Wireless Stereo », deux appareils dotés de cette fonction sont nécessaires. Allumez les deux appareils, puis maintenez la touche Lecture/Pause de l'un d'entre eux appuyée quelques secondes. Les deux appareils se connectent automatiquement. Remarque : la fonction TWS ne fonctionne qu'en mode Bluetooth.

BLUETOOTH

Allumez le haut-parleur, il passe automatiquement en mode Bluetooth. Une fois l'appareil couplé au dispositif, la lecture peut commencer. Appuyez brièvement sur ► Il pour lire/mettre en pause, appuyez sur -/◀◀ et ▶▶/+/ pour aller à Précédent ou Suivant. Appuyez longuement sur -/◀◀ et ▶▶/+/ pour baisser ou monter le volume.

AUX-IN

Entrée auxiliaire. Appuyez sur la touche « Mode » pour passer au mode AUX, branchez le câble audio à la prise AUX et maintenez les touches -/◀◀ et ▶▶/+/ appuyées pour baisser ou monter le volume.

USB/CARTE TF

Insérez un dispositif USB ou une carte TF dans le port USB/la fente TF : la musique au format MP3 est lue automatiquement. Appuyez sur ► Il pour lire/mettre en pause ; appuyez brièvement sur -/◀◀ et ▶▶/+/ pour aller à Précédent ou Suivant ; et maintenez les touches -/◀◀ et ▶▶/+/ appuyées pour baisser ou monter le volume.

RADIO FM

Appuyez sur la touche « Mode » pour passer au mode Radio FM, puis sur la touche ► Il pour lancer la recherche automatique de stations FM. Cette opération permet de rechercher toutes les stations FM et de les préenregistrer sur la mémoire. La recherche peut prendre plusieurs minutes, et ne doit pas être interrompue. Une fois la procédure terminée, vous pouvez appuyer brièvement sur -/◀◀ ou ▶▶/+/ pour passer à la station suivante ou revenir à la précédente. Maintenez les touches -/◀◀ et ▶▶/+/ appuyées pour baisser ou monter le volume.

CHARGE

Connectez le câble USB au port micro USB du haut-parleur, et branchez-le sur secteur. Un voyant LED s'allume pour signaler que l'appareil est en charge.

DISPOSITION



CE MARQUAGE INDIQUE QUE CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE JETÉ AVEC D'AUTRES DÉCHETS DOMESTIQUES DANS TOUTE L'UE. POUR EMPÊCHER LES DÉCHETS NON CONTRÔLÉS DE DÉLIVRER LES DÉCHETS POTENTIELS DE L'ENVIRONNEMENT OU DE LA SANTÉ HUMAINE, RECYCLEZ-LE DE FAÇON RESPONSABLE DE PROMOUVOIR LA RÉUTILISATION DURABLE DES RESSOURCES MATÉRIELLES

CONDITIONS DE GARANTIE

MERCI POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT. LAUSON GARANTIT LE FONCTIONNEMENT APPROPRIÉ DE SES PRODUITS PENDANT UNE PÉRIODE DE 2 ANS À PARTIR DE LA DATE D'ACHAT, RESPONSABILISANT TOUT MANQUE DE CONFORMITÉ QUI MANIFESTE AU COURS DE CETTE PÉRIODE, INCLUANT LA RÉPARATION DES DÉFAUTS OU DU REMPLACEMENT DU PRODUIT À L'UNION EUROPÉENNE

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION

LE TITULAIRE DE LA GARANTIE PEUT CONTACTER LE SERVICE TECHNIQUE PAR TÉLÉPHONE AU NUMÉRO (00) 34 934 536 222 OU EN VISITANT NOTRE SITE WEB DE LAUSON: WWW.LAUSON.ES OU EN VENANT DIRECTEMENT AU CENTRE D'ACHAT. AVANT DE RÉCLAMER VOS DROITS DE CONSOMMATEUR, ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT RÉPOND AUX EXIGENCES SUIVANTES:

1. LA GARANTIE SERA VALABLE SI CELLE-CI EST PRÉSENTÉE DÛMENT RÉALISÉE AVEC LA RÉFÉRENCE DU MODÈLE, LE NUMÉRO DE SÉRIE, LA DATE D'ACHAT ET LES DONNÉES D'ÉTABLISSEMENT. ÊTRE UNE EXIGENCE ESSENTIELLE ACCOMPAGNÉE DU BILLET D'ACHAT.
2. EN CAS D'ENVOI POUR LA RÉPARATION DE L'ÉQUIPEMENT, CELUI-CI DOIT ÊTRE DANS LES MÊMES CONDITIONS (EMBALLAGE, ACCESSOIRES, MANUELS ...) DANS LEQUEL IL A ÉTÉ ACHETÉ, SAUF POUR LA DÉTÉRIORATION NATURELLE DUE À L'UTILISATION. LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE TRANSPORT EN RAISON D'UN EMBALLAGE INADÉQUAT.
3. LAUSON SE RÉSERVE LE DROIT DE REFUSER LA GARANTIE AU CAS OU CERTAINES DES INFORMATIONS DEMANDÉES NE SONT PAS SPÉCIFIÉES, NON LÉGIBLES OU ENDOMMAGÉES.
4. DOMMAGES OU DYSFONCTIONNEMENTS CAUSÉS PAR DES CAUSES CATASTROPHES, DES CHUTES ET DES VENTES CAUSÉES PAR UNE UTILISATION INCORRECTE DE L'UTILISATEUR, ET UNE ALIMENTATION ERRONÉE PAR DES SOURCES D'ÉNERGIE OU DES PIÈCES NATURELLES ET DES ENDURANCES DUS À USAGE NATUREL NE SONT PAS COUVERTES PAR CETTE GARANTIE.
5. CE PRODUIT PERDURE SA GARANTIE SI IL EST MANIPULÉ PAR DES TECHNICIENS OU DES ATELIERS HORS DE NOTRE SOCIÉTÉ.
6. CETTE GARANTIE N'EST VALABLE QUE DANS LE DOMAINE DE LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE. LES CONDITIONS DE GARANTIE CONTENUES DANS LE PRÉSENT CERTIFICAT N'EXCLUENT PAS, NE LIMITENT NI NE MODIFIENT LES DROITS QUI LÉGALEMENT CORRESPONDENT À L'ACHETEUR EN APPLIQUANT AU DÉCRET LÉGISLATIF ROYAL 1/2007 DU 16 NOVEMBRE.

ALTO-FALANTES PORTÁTEIS COM LUZES



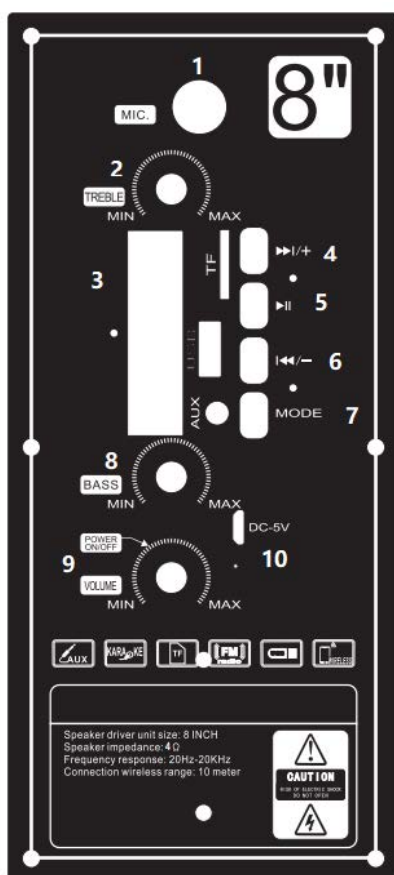
POR FAVOR, LEIA ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES CUIDADOSAMENTE E FAMILIARIZE-SE COM O SEU PRODUTO. ANTES DE USAR A PRIMEIRA VEZ, CONSERVE ESTE MANUAL PARA

Obrigado por ter adquirido este sistema de som ativo com *design* em barra.

Implementámos diversos recursos de investigação para definir o *design* externo e o fabrico do aparelho para a maior satisfação dos nossos clientes. Ao mesmo tempo, tem à sua disposição o nosso melhor serviço, bem como estamos interessados nas suas sugestões e opiniões. Abra a embalagem cuidadosamente e revise os acessórios incluídos.

- Leia este manual de funcionamento antes de realizar a instalação e colocação em funcionamento do aparelho, assim poderá utilizar o sistema corretamente e conseguir a sua melhor *performance*.
- Recomenda-se guardar a caixa e todo o material de embalagem para possíveis transportes.
- Se perceber que o sistema não está a funcionar corretamente ou apresenta algum defeito, entre em contacto com o seu fornecedor local e ele irá ajudá-lo. Se o sistema de som ativo foi enviado diretamente, verifique se apresenta alguma amolgadura ou golpe produzidos durante o transporte. Em caso afirmativo, entre imediatamente em contacto com a transportadora. O cliente é o único que tem direito a uma compensação por parte da transportadora se existirem danos.
- Para se certificar de que o aparelho funciona de forma segura, leia a seguinte informação com atenção.

DESCRIÇÃO



1. Mic-in: conector para microfone.
 2. Regulador de agudos: permite ajustar os agudos.
 3. INDICADOR DE LED: acende-se durante a carga.
 4. ►►/+: no modo FM/USB/TF/Bluetooth: premer brevemente para passar para a estação de rádio/faixa seguinte.
 5. ►||: no modo USB/TF/Bluetooth: premer brevemente para reproduzir e pausar. No modo FM: premer brevemente para selecionar a estação de rádio e mudar a frequência. Premer prolongadamente para realizar uma pesquisa automática.
 6. -/◀◀: no modo FM/USB/TF/Bluetooth: premer brevemente para passar para a estação de rádio/faixa anterior.
 7. Modo: permite alternar entre as diferentes funções. Carregue e mantenha premido para o indicador de LED piscar ou não.
 8. Regulador de graves: permite ajustar os graves.
 9. Botão de ligar/desligado/volume: permite ligar/desligar a unidade e aumentar/diminuir o volume.
 10. CC 5 V: porta de carga micro USB de 5 V.
- Ligar/desligar o indicador de LED:
11. AUX: tomada de entrada auxiliar de 3,5 mm.
 12. Ranhura TF: permite reproduzir ficheiros MP3 de um cartão TF.
 13. Porta USB: permite reproduzir ficheiros MP3 de um dispositivo de memória USB.

LIGAÇÃO A UM DISPOSITIVO POR BLUETOOTH

Função Bluetooth e TWS

Ligue as duas unidades. Inicie a pesquisa e selecione "BT SPEAKER-L" na lista de dispositivos Bluetooth. Uma vez estabelecida a ligação, ouvirá um aviso sonoro. Para utilizar a função "true wireless stereo" são necessárias duas unidades que tenham a função TWS. Ambas as unidades devem estar ligadas. Carregue no botão Reproduzir/Pausar numa das unidades durante alguns segundos. Ambas as unidades estabelecerão a ligação automaticamente.

Nota: a função "true wireless stereo" só funciona no modo Bluetooth.

BLUETOOTH

Ligue a coluna e entre diretamente no modo Bluetooth. Depois de emparelhar o dispositivo, poderá reproduzir música. Prima brevemente ►|| para reproduzir/pausar, prima -/◀◀ e ▶▶|/+ para ir à faixa anterior e seguinte. Prima prolongadamente -/◀◀ e ▶▶|/+ para aumentar e diminuir o volume.

ENTRADA AUXILIAR

Entrada auxiliar: carregue no botão Mode para passar para o modo AUX. Ligue o cabo de áudio à tomada auxiliar. Carregue e mantenha premidos os botões -/◀◀ e ▶▶|/+ para aumentar ou diminuir o volume.

USB/CARTÃO TF

Insira a memória USB ou o cartão TF na porta ou ranhura correspondente, a música no formato MP3 será automaticamente lida. Prima ►|| para reproduzir/pausar, prima brevemente -/◀◀ e ▶▶|/+ para ir à faixa anterior e seguinte. Carregue e mantenha premidos os botões -/◀◀ e ▶▶|/+ para reduzir ou aumentar o volume.

RÁDIO FM

Carregue no botão Mode para passar para o modo Rádio FM e, em seguida, carregue no botão ► para pesquisar as estações FM de forma automática.

Esta operação irá rastrear todas as estações FM e as gravará na memória. O processo de rastreamento pode demorar vários minutos para ser completado e não deve ser interrompido. Uma vez concluído, pode premer brevemente -/◀◀ ou ▶▶| para avançar ou retroceder.

Carregue e mantenha premidos os botões -/◀◀ e ▶▶|/+ para aumentar ou diminuir o volume.

CARGA

Ligue o cabo USB à porta micro USB da coluna e ligue a fonte de alimentação. Um indicador de LED vermelho acende-se durante a carga.

DISPOSIÇÃO



ESTA MARCAÇÃO INDICA QUE ESTE PRODUTO NÃO DEVE SER ELIMINADO COM OUTROS RESÍDUOS DOMÉSTICOS EM TODA A UE. PARA EVITAR DANOS POSSÍVEIS AO MEIO AMBIENTE OU À SAÚDE HUMANA A PARTIR DA DISPOSIÇÃO DE RESÍDUOS NÃO CONTROLADOS, RECICLÁ-LO RESPONSABILIZAMENTE PARA PROMOVER A REUSO SUSTENTÁVEL DOS RECURSOS MATERIAIS

CONDIÇÕES DE GARANTIA

OBRIGADO POR COMPRAR ESTE PRODUTO. A LAUSON GARANTE O FUNCIONAMENTO CORRECTO DOS SEUS PRODUTOS POR UM PERÍODO DE 2 ANOS A PARTIR DA DATA DA COMPRA, SER RESPONSÁVEL POR QUALQUER DESPACHO DE CONFORMIDADE QUE SE MANIFESTE NESTE PERÍODO, INCLUINDO O REPARO DOS DEFEITOS OU A SUBSTITUIÇÃO DO PRODUTO DENTRO DA UNIÃO EUROPEIA

PROCEDIMENTO DE RECLAMAÇÃO

O TITULAR DA GARANTIA PODE ENTRAR EM CONTATO COM O SERVIÇO TÉCNICO POR TELEFONE NO NÚMERO (00) 34 934 536 222 OU VISITAR O NOSSO SITE DE LAUSON: WWW.LAUSON.ES OU ENTRANDO DIRETAMENTE AO CENTRO DE COMPRA. ANTES DE REIVINDICAR SEUS DIREITOS COMO CONSUMIDOR, CERTIFIQUE-SE DE QUE O PRODUTO ATENDE AOS SEGUINTE REQUISITOS:

1. A GARANTIA SERÁ VÁLIDA SE FOR APRESENTADA DEVIDAMENTE PREENCHIDA COM A REFERÊNCIA DO MODELO, NÚMERO DE SÉRIE, DATA DE COMPRA E DADOS DE ESTABELECIMENTO. SER UM REQUISITO ESSENCIAL QUE É ACOMPANHADO PELO BILHETE DE COMPRA.
2. EM CASO DE ENVIO PARA REPARAR O EQUIPAMENTO, DEVE ESTAR NAS MESMAS CONDIÇÕES (EMBALAGENS, ACESSÓRIOS, MANUAIS ...) EM QUE FOI ADQUIRIDO, EXCETO PARA DETERIORAÇÃO NATURAL DEVIDO À UTILIZAÇÃO. A GARANTIA NÃO COBRE DANOS CAUSADOS POR TRANSPORTE DEVIDO À EMBALAGEM INADEQUADA.
3. LAUSON RESERVA O DIREITO DE RECUSAR A GARANTIA NO CASO DE QUE ALGUMAS INFORMAÇÕES SOLICITADAS NÃO SEJAM ESPECIFICADAS, NÃO SÃO LEGAIS OU ESTÃO DANIFICADAS.
4. DANOS OU MAL FUNCIONAMENTOS CAUSADOS POR CAUSAS CATÓFICAS, QUEDAS E SOPRADOS POR INCORRECTO USO DO USUÁRIO, BEM COMO ERRÔNEA DE ALIMENTAÇÃO POR FONTES DE ENERGIA OU PARTES SUJEITAS A DESGASTE NATURAL E LÁGRIMAS POR USO INDEVIDO NÃO SÃO COBERTAS POR ESTA GARANTIA.
5. ESTE PRODUTO PERDERÁ SUA GARANTIA CASO SEJA TRATADO POR TÉCNICOS OU WORKSHOPS FORA DE NOSSA EMPRESA.
6. A presente garantia só é válida no âmbito da Comunidade Europeia. OS TERMOS DE GARANTIA CONTIDOS NESTE CERTIFICADO NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS QUE CORRESPONDEM LEGALMENTE AO COMPRADOR, PELA APLICAÇÃO, AO DECRETO REAL LEGISLATIVO 1/2007, DE 16 DE NOVEMBRO.

DECLARATION OF CONFORMITY

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

THE PRODUCT HEREWITH COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF :
EL PRODUCTO MENCIONADO ES CONFORME CON LOS REQUERIMIENTOS DE

RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU, RTTE 1999/5/CE

Importador
LAUSON, S.L.
Viladomat, 291, 7-2ª
08029 Barcelona, España

Declares that the product listed below:

Declara que el producto aquí mencionado

Product Type: Bluetooth Portable Speaker
Clase Producto: Altavoz Bluetooth Portatil

Product Name (marca): LAUSON
Model Number (modelo): LLX33 - LLX34 - LLX35

Conforms to the following product specifications *(es conforme con las siguientes normas)*

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
ETSI EN 300328 V1.8.1
ETSI EN 301 489-17 V2.2.1
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2
EN 62479:2010
EN55013:2013
EN55020:2007+A11:2011

I, the undersigned, under our responsibility, declare that the equipment specified above conforms to RED 2014/53/EU and RoHS 2011/65/EU, RTTE 1999/5/EC

Yo, el abajo firmante, declaro bajo nuestra responsabilidad, que el equipo arriba especificado es conforme con la directiva RED 2014/53/EU, RoHS 2011/65/EU y RTTE 1999/5/EC

Company Representant: Marc Solanas
Representante:

Position: General Manager

Signature: _____

LAUSON, S. L.
P. P.

Date: Aug, 2019



Los productos Lauson están sujetos a elevados controles de calidad y diseño. Como resultado , nuestros productos tienen unos índices de avería muy bajos. Por ese motivo somos la única marca del sector que ofrece una garantía de 5 años y gratuita.

Para poder disfrutar de esta garantía hay que registrar el producto que acaba de comprar en nuestra web www.lauson.es antes del transcurso de 30 días desde su fecha de compra del mismo. Una vez registrado su producto quedará cubierto con nuestra garantía de 5 años.

Le agradecemos la confianza depositada en nosotros y estamos seguros de que quedará 100% satisfecho.

Lauson products are subject to high quality and design inspections. As a result, our products have very low failure rates. For this reason, we are the only brand in the sector that offers a 5-year free warranty.

In order to enjoy this guarantee extention, the producto must be registered on our website www.lauson.es before the 30-day period from the date of purchase. Once registered your product will be covered with our 5 year warranty.

We thank you for the trust placed in us and we are sure that you will be 100% satisfied.

Os produtos Lauson estão sujeitos a elevados controles de qualidades e design. Como resultado os nossos produtos possuem índices de avaria muito baixos. Por este motivo somos a única marca no sector que oferece ima garantia de 5 anos.

Para poder obter esta garantia, tem que registar o seu produto quem acaba de comprar no nosso site "www.lauson.es" antes de passar 30 dias apos a data de compra. Uma vez registado o seu produto ficará coberto com a nossa garantia de 5 anos.

Agradecemos a confiança depositada nos artigos Lauson, e estamos seguros de que ficará 100% satisfeito

